





## Noticias marítimas

### Movimiento de buques

Ayer tarde a las cinco salió para Barcelona el vapor correo «Jaime II» al mando del capitán don Francisco Marsal.

Se llevó pasaje y 14 toneladas de carga varia, figurando entre ella 84 jaulas con aves.

—Hoy habrá regresado a Ciudadela el vapor correo de este nombre, procedente de Palma.

—Esta madrugada ha salido para Barcelona el pailebot a motor «Júpiter», al mando del patrón don Jaime Enseñat.

Se ha llevado 40 toneladas de carga general.

### Compra de un velero

Nuestro particular amigo el conocido y acreditado agente de aduanas don Antonio Pons Martí, adquirió estos días el hermoso pailebot «Canigó», velero de construcción sólida, y de esbeltas líneas.

Lleva un motor de 60. H. P. que le permitirá desarrollar 7 millas por hora.

Podrá cargar 150 toneladas, y será dedicado al tráfico de esta, a Barcelona y vice-versa en combinación con el velero «Júpiter», que desde hace mucho tiempo está fijo en la línea mencionada.

El «Canigó» fué subido al dique de Barcelona, punto donde se adquirió, habiendo sufrido un reconocimiento general, inspeccionado por los técnicos.

Actualmente se le reparan algunos desperfectos, faena que por el poco cuidado y falta de conservación era necesaria, porque estaba el barco amarrado en el muelle de Barcelona.

Hace cuatro años que fué construido. Probablemente la próxima semana quedará listo y admitirá carga para esta.

Avisará oportunamente el señor armador.

Cuando llegue a este puerto, le será cambiado el nombre por el de «Pons Martí».

El velero citado irá mandado por el experto patrón de primera nuestro buen amigo don José Tudurí.

Tiene ya a bordo la tripulación, toda menorquina.

Nos place dar tan grata noticia y ver que aumenta en Mahón la matrícula de veleros, siendo tres los que hay actualmente, y bien pudiera suceder que volviera aquellos tiempos en que había una flota de dichos barcos.

Hoy día van muchos de ellos provistos de motor, ventaja que facilita la entrada y salida de los puertos, y en caso de faltarles viento poder continuar el viaje.

Felicitemos al señor Pons Martí por la iniciativa, deseándole buena suerte.

## Crónica local y general

### Pésame

A la edad de setenta y cinco años falleció anoche la señora doña María Pavía Pons, viuda de Vacarises.

Por sus buenas prendas personales era muy estimada y ha producido hondo sentimiento a sus amigos y conocidos la noticia de la muerte de dicha señora.

Expresamos nuestro pésame a su familia, particularmente a sus hermanos doña Antonia y don Juan.

Esta tarde a las siete será retirado el cadáver de la casa mortuoria, calle de Hannover número 4, y conduciendo al cementerio de esta ciudad.

### En debida respuesta

En otro lugar de esta misma edición publicamos un edicto de este Juzgado de Instrucción, documento relacionado con la muerte de un sujeto desconocido atropellado por el ferrocarril de Palma a Santany.

Tenemos el honor de responder con esta noticia y con la inserción de referencia al cortés oficio de remisión del escrito que nos ha dirigido don José Soler, celoso Juez Instructor de este Partido a quien presentamos el testimonio de nuestra consideración y respeto.

### Nota de la Alcaldía

El Presidente de la Sociedad coral Euterpe ha hecho presente al señor Alcalde su agradecimiento por las atenciones que han recibido los coristas en esta ciudad, durante su breve estancia en la misma, suplicándole a la vez les despida del Excmo. Ayuntamiento y de la población en general.

En la calle de Anuncivay, 26, se informa y reciben toda clase de encargos para la acreditada casa TEINTURERIE A. CHATELAIN de Barcelona. Especialidad en los Lavados en Seco. Colores finos y sólidos sobre toda clase de géneros. Negros para lutos, lavables y permanentes. Desinfección garantizada de todas las prendas. Rapidez y pulcritud. Si su ropa de vestir está sucia y ajada o descolorida, con poco gasto se la devolverán a usted limpia, aprestada y como rejuvenecida. Pruébelo usted hoy mismo con cualquier prenda. Anuncivay, 26. 14S

### Cumplimiento y despedida

Por medio de atento B. L. M. el señor Presidente de la Sociedad Coral Euterpe nos dirige bondadosas y amables frases expresivas de gratitud por las atenciones que dice hemos tenido para dicha agrupación y nos ruega que desde estas columnas, y en nombre de la susodicha entidad, dirijamos un saludo de despedida a esta «hospitalaria población».

Nos place acceder al ruego de don José Vidal Elvira, así como corresponder a su cortés B. L. M. y manifestarle que es para nosotros el estricto cumplimiento de un deber, ante personas de tales merecimientos como los socios de la Euterpe, lo que nuestro amable comunicante, llevado de su galantería y delicadeza, cree motivo de agradecimiento.

Convencidos de que reflejamos el sentir de este pueblo, trasmitimos a los señores de la Euterpe afectuosa y deferente salutación de despedida a la que unimos muy sinceramente la de este diario.

Casa especial en sus confecciones a la medida, la casa Manolo Cardona.

Camisetas, pañales, fajeros, gorros, bragas, pantaloncitos, cubre pañales, baberitos, vestiditos bordados, y todas clases de confecciones para recién nacidos, señoras y caballeros.

### Hallazgos y restituciones

Llevada de sus buenos sentimientos y de su honradez la señorita Rosalía Piris Camps, entregó al Jefe de la guardia municipal una pulsera de coral y oro que había encontrado el domingo por el muelle y que pudo ser restituida por aquel, gracias al Inspector de vigilancia señor Casas, que manifestó quien era la dueña.

Por sí mismo se alaba el proceder de la señorita Piris, merecedora de las felicitaciones que le dirigió el jefe de los municipales, a las que sumamos la nuestra.

Con satisfacción nos enteramos de que tan buen ejemplo ha cundido, pues desde el domingo se han dado ya tres hallazgos seguidos de honrada restitución.

### La Troupe Caprani en el Trianon

Esta noche se presentará en el Trianon la familia Caprani que ayer actuó con éxito en el mismo local.


Ejecutarán los Caprani un variado repertorio de cantos, bailes, ejercicios, etc., etc.

La tarifa de precios de localidades es muy económica.

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1 Julio próximo de títulos de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable al 4 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.



# Doña María Pavía Pons

VIUDA DE VACARISAS.

## Falleció ayer a las 11 de la noche, a la edad de 75 años

E. P. D.

Sus desconsolados hermanos don Juan y doña Antonia, hermanos políticos, sobrinos presentes y ausentes y demás familia participan a sus amistades tan sensible pérdida, y ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al entierro que tendrá lugar a las 7 de la tarde.

Casa mortuoria: HANNOVER, 4,  
Mahón 30 de Julio 1924.

No se invita particularmente

# AUTOMOVILISTAS

## UNA INNOVACION EN VUESTRO INTERES

En el garaje Villafranca y Cardona, carretera de San Luis, se ha instalado un modernísimo aparato para proveer de gasolina los automóviles.

Con el nuevo aparato se entrega la bencina medida completa y filtrada escrupulosamente.

Se adquirirá la bencina al precio del mercado, evitándose los peligros de tener almacenada en los garajes con exposición de incendios. Nutrirá el motor con esencia pura evitándose paradas enojosas.

En su interés el automovilista debe surtir por medio del nuevo distribuidor de gasolina del garaje VILAFRANCA Y CARDONA, Carretera de San Luis.

Gran perfumeria

Elegancia, baratura

Objetos para regalo

ARTICULOS DE TOCADOR

Tintas marca Oro

PRECIOSOS BORDADOS

Monederos de piel

## CASA BUENAVENTURA

# SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

### Barcelona 29 a las 23

## Información del día

### Los últimos sucesos

#### Prohibida «La Estaca»

Barcelona.—Se ha practicado un reconocimiento en la imprenta donde se tira «La Estaca» y se han incautado de los ejemplares de dicho periódico.

Se ha prohibido su publicación por no estar inscripto ni autorizado por el gobierno civil.

Considerase por lo mismo que «La Estaca» es clandestina.

#### Funerales

Barcelona.—En la iglesia del Pino y ante enorme concurrencia se han celebrado funerales en sufragio del alma del insigne Guimerá.

También estaba atestada la plaza contigua al templo.

Cantaron el Orfeón Catalán y Emilio Vendrell.

#### Detenciones y procesos

Barcelona.—La jefatura de policía ha dado una nota relativa a un supuesto atraco que se decía cometido ayer en el muelle.

Dice que el hecho en cuestión resultó ser una riña entre dos quincenarios y que estos fueron detenidos.

Se ha levantado la incomunicación dictada contra el señor Casanovas, acusado de chantagista y de poner precio a su silencio respecto a una copia de escritura en la que se deslizaron equívocos y que estaba firmada por un notario.

El señor Casanovas recurrirá contra el auto que le declara procesado y lo mismo hará el abogado jaimista señor Bordas.

Dos personalidades quieren querrelarse contra los procesados por quienes se consideran aquellos estafados.

#### Despeña autos

Cerca de Castellolí, en la carretera de Madrid a Francia, hay un lugar terrible para los autos pues en aquel mismo sitio se han despeñado siete en pocos días.

El último que en aquel punto se precipitó por el despeñadero fué uno en el que iban don José Gené y su familia, leridanos.

Los esposos y el conductor del auto resultaron heridos de mucha gravedad. Los hijos salieron del percance ilesos.

#### Ladrón de niños

En un pueblecito de la provincia de Salamanca ha sido detenido un sujeto que raptaba niños, no se dice hasta ahora con qué objeto.

Se cree que este ladrón de niños está complicado en el rapto de las tres niñas de la calle de Hilarión Eslava, de Madrid.

#### Barco italiano

Barcelona.—Ha permanecido unos días en este puerto el barco de guerra italiano «Ferruccio».

Mañana zarpará.

## En torno del Directorio

### Política y administración

#### Consejo

Madrid.—Los señores del Directorio se han reunido en consejo.

Han aprobado un crédito para la salvación del acorazado «España», y algunos expedientes.

También ha sido aprobada una disposición que declara excedentes a los funcionarios de Hacienda adscritos a los represión del contrabando.

#### Complicación municipal

Barcelona.—Continúan las dimisiones de concejales. Hasta hoy son once los que han salido de la Casa. Consistorial en compañía del señor Alcalde, o poco después que éste.

El último que ha dimitido es el señor López Lloret, Delegado de higiene y sanidad.

Para proveer la alcaldía se espera que vuelvan los señores Primo de Rivera y Martínez Anido que viajan hoy por Galicia.

#### Menudencias personales

Madrid.—«El Sol» publica un artículo del señor Maeztu contra el señor Unamuno.

El general Berenguer fija su residencia en la villa del oso y el madroño.

Veranean en Hendaya los señores Bugallal, condes de Lema y de Romanones. Se esperan más veraneantes conocidos.

Hoy llegarán a Tuy los señores Primo de Rivera y Martínez Anido. Habrá en su obsequio una recepción en la casa ayuntamiento.

#### De oriente a occidente

París.—Con el descubrimiento de una lápida y una función de teatro se ha conmemorado el centenario de Dumas (hijo).

Ha sido sofocada la revolución brasileña y triunfa el partido gubernante.

Tipografía Mahonesa.—Call e Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## TARIFA DE ANUNCIOS

### La Voz de Menorca

OBRA COMPLETA

#### M. LINARES RIVAS

A 4'20 pesetas tomo  
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

Anuncios publicados en segunda o tercera página

**Ancho de una columna**  
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'06 pts.  
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 5'00 »  
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. 0'50 »  
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones. 5'10 »  
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. 8'00 »  
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserción; la inserción. 1'00 »  
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción

**Ancho de tres columnas**  
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

**De un octavo de página**  
Por una inserción. 10'00 ptas.  
Por dos inserciones. 15'00 »  
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

**De un cuarto de página**  
Por una inserción. 20'00 ptas.  
Por dos inserciones. 30'00 »  
Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento

**De media página**  
Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

**De página entera**  
Doble precio que el señalado para la media página.

**Anuncios de Teatros y Cines**  
Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratado por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

**ESQUELAS MORTUORIAS**  
Del ancho de una columna. 7'50 pts  
A dos columnas. 20'00 »  
Un octavo de página. 35'00 »  
Un cuarto de página. 50'00 »  
Media página. 75'00 »  
Página entera. 100'00 »

**Entrefiletos**  
A 2'25 pesetas la línea por inserción

**Remitidos y comunicados**  
A 0'15 pesetas la línea por inserción.

**Ancho de dos columnas**  
Hasta seis centímetros:  
De 1 a 5 inserciones. 7'50 ptas.  
De 4 a 6 inserciones. 15'50 »  
De 7 a 10 inserciones. 20'00 »  
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción

Hasta diez centímetros:  
Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros:  
Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:  
Triple precio que para los seis centímetros.

Los anuncios y esuelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera página.  
Los anuncios publicados en cuarta página, pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

**OBSERVACIONES.**— 1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.— 2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.— 3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.— 4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esuelas mortuorias

El mejor y más extenso surtido de estu-  
chería para cartas

Lo mismo para señoras que para ca-  
balleros

Se encontrará, en esta ciudad, en la *Tipografía Mahonesa, calle Nueva.*

#### OBRA DE

#### PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —

El señorito Octavio.— María y María.— El idilio de un enfermo.— Aguas fuertes (Novelas y cuadros).— José.— Riverita.— Maximina (Segunda parte de Riverita).— El cuarto Poder.— La hermana San Sulpicio.— La espuma.— La Fe.— El Maestrante.— El origen del pensamiento.— Los malos de Cádiz.— La alegría del Capitán Ribot.— La aldea perdida.— Tristán o el pesimismo.— Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).— Papeles del Doctor Angelico.— La novela de un novelista.— La Hija de Natalia.

Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa



#### Obras de Vicente Blasco Ibáñez

- A 5 pesetas volumen —
- Arroz y tartana.
  - Flor de Mayo.
  - La Barraca.
  - Entre naranjos.
  - Sónica la Cortesana.
  - Cañías y barro.
  - La Catedral.
  - El Intruso.
  - La Bodega.
  - La Horda.
  - La Maja Desnuda.
  - Sangre y arena.
  - Los muertos mandan.
  - Luna Benamor.
  - Los cuatro jinetes del Apocalipsis.
  - Maré nostrum.
  - Los enemigos de la mujer.
  - Los Argonautas (2 tomos.)
  - En el país del arte.
  - El paraíso de las mujeres.
  - La tierra de todos.
  - La Reina Calafia.
- Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa
- Novedades literarias**
- Últimos libros publicados que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.
  - Alberto Insúa.— La mujer que agotó el amor. 5'00
  - Joaquín Belda.— El faro de Biarritz. 5'00
  - Luis Pirandello.— El difunto Matías Pascal. 5'00
  - José Francés.— El café donde se ama. 5'00
  - Guale Villalbi.— Memorias de un industrial de nuestro tiempo. 6'00
  - El Caballero Audaz.— Los desterrados. 3'00
  - Alvaro Retana.— Mi alma desnuda. 5'00
  - Pierre Loti.— El casamiento de Loti. 3'50
  - Pierre Loti.— Aziyadé. 3'50
  - Luis Pirandello.— Seis personajes en busca de autor. 3'00
  - Carmen de Burgos.— La mal casada. 4'00

#### La Novela de Hoy Rondalles de Menorca

A los coleccionistas y a los lectores en general

Se participa que en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva, se ha recibido una nueva remesa de todos los números atrasados de dicha publicación que no están ya agotados.

#### Manuales Gallach

La colección más completa. Véndense en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

recullides y anotades per

**ANDREU FERRER GINART**  
Preu: 2 pesetas.

recullides y anotades per

**ANDREU FERRER GINART**  
Preu: 2'50 pesetas.

Se venen a sa Tipografía Mahonesa, carrer Nou.

#### OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor (Novela)

Por Alberto Insúa. Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

#### OBRA NUEVA

PEDRO MATA

El hombre que se reía del amor NOVELA

Precio: 5 pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva